

Coflyfr

Y Cod Ymddygiad

Cynnwys

Cyflwyniad	1
Dim tystiolaeth o dor-amod	4
Nid oes angen gweithredu	6
Cyfeiriwyd at bwyllogor safonau	7
Cyfeiriwyd at Banel Dyfarnu Cymru	8
Mwy o Wybodaeth	9

Cyflwyniad

Mae Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn ystyried cwynion bod aelodau awdurdodau lleol yng Nghymru wedi gweithredu'n groes i'r Cod Ymddygiad. Mae'r Ombwdsmon yn ymchwilio i gwynion o'r fath o dan ddarpariaethau Rhan III Deddf Llywodraeth Leol 2000 a'r Gorchmynion perthnasol a wneir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru o dan y Ddeddf.

Pan fydd yr Ombwdsmon yn penderfynu y dylid ymchwilio i gwyn, mae yna bedwar canfyddiad, sydd wedi'u nodi yn adran 69 Deddf Llywodraeth Leol 2000, y gall yr Ombwdsmon eu datgan:

- (a) nad oes tystiolaeth bod unrhyw achos o weithredu'n groes i god ymddygiad yr awdurdod;
- (b) nad oes angen cymryd unrhyw gamau mewn cysylltiad i'r materion a fu'n destun i'r ymchwiliad;
- (c) bod angen cyfeirio'r mater i swyddog monitro'r awdurdod, i'w ystyried gan y pwyllgor safonau;
- (d) bod angen cyfeirio'r mater i Lywydd Panel Dyfarnu Cymru ar gyfer dyfarniad gan dribiwnlys (mae hyn yn digwydd mewn achosion mwy difrifol fel arfer).

Yn amgylchiadau (c) a (d) uchod, mae'n ofynnol i'r Ombwdsmon gyflwyno adroddiad am yr ymchwiliad i'r pwyllgor safonau neu dribiwnlys Panel Dyfarnu Cymru, yna byddant hwy'n ystyried y dystiolaeth a ganfuwyd gan yr Ombwdsmon, ynghyd ag unrhyw amddiffyniad a gyflwynir gan yr aelod dan sylw. Hwyl hefyd fydd yn penderfynu a oes achos o weithredu'n groes i'r Cod ai peidio, ac os oes, pa gosb (os o gwbl) y dylid ei chyflwyno.

Mae'r Llyfr Achosion Cod Ymddygiad yn cynnwys crynodebau o'r adroddiadau hynny lle cafwyd un o'r canfyddiadau wedi'u gosod allan uchod. Er hynny, yn achos canfyddiadau (c) a (d), bydd y Coflyfr Cod Ymddygiad ond yn cynnwys crynodebau'r achosion hynny y mae gwrandawiaidau wedi'u cynnal gan y pwyllgor safonau neu Banel Dyfarnu Cymru, a bod canlyniad y gwrandawriad hwnnw'n hysbys. Mae'r rhifyn hyn yn adrodd ar y cyfnod Hydref i Rhagfyr 2016.

Crynodebau Achosion

Dim tystiolaeth o dorri'r cod

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201601829 – Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mehefin 2017

Cafwyd cwyn fod Cyngorydd B o Gyngor Sir Powys o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau (yn ymwneud â dwyn anfri ar ei swydd neu'r awdurdod), wrth weithredu fel Deiliad y Portffolio Addysg, drwy beidio â chymryd camau digonol i ymdrin â'r ffaith fod Ysgol Uwchradd ("yr Ysgol") yn parhau i roi cymhorthdal ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion y tu allan i'r dalgylch, gan dorri Cynllun y Cyngor ar gyfer Ariannu Ysgolion ("y Cynllun").

Canfu'r Ombwdsmon fod Cyngorydd B wedi gweithredu'n ddidwyll wrth wahodd yr Ysgol i gyflwyno achos dros ddiwygio'r Cynllun, â'r bwriad y byddai'r Cynllun wedyn naill ai'n cael ei ddiwygio neu ei orfodi. Yn anffodus, methodd yr Ysgol â darparu'r wybodaeth angenrheidiol. Er y gellid beirniadu Cyngorydd B am beidio â mynd ar drywydd y mater, roedd yna amgylchiadau lliniarol i esbonio pam na allai hi wneud hynny'n bersonol. Yn unol â hynny, canfu'r Ombwdsmon nad oedd unrhyw dystiolaeth fod Cyngorydd B wedi torri'r Cod.

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201602895 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mehefin 2017

Cafwyd cwyn fod Cyngorydd E o Gyngor Sir Powys o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau (yn ymwneud â dwyn anfri ar ei swydd neu'r awdurdod), wrth weithredu fel Llywodraethwr Ysgol Uwchradd ("yr Ysgol"), drwy beidio â chymryd camau digonol i ymdrin â'r ffaith fod yr Ysgol yn parhau i roi cymhorthdal ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion y tu allan i'r dalgylch, gan dorri Cynllun y Cyngor ar gyfer Ariannu Ysgolion ("y Cynllun").

Canfu'r Ombwdsmon fod Cyngorydd E wedi bod yn gweithredu gan gredu'n ddiffuant fod y Cyngor naill ai'n gwybod nad oedd yr Ysgol yn cydymffurfio â'r Cynllun, neu y dylai fod wedi gwybod ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo, ac nad oedd yn cymryd unrhyw gamau. Gallai'r Ombwdsmon ddeall, dan yr amgylchiadau hynny, pam y daeth Cyngorydd E i'r farn (yn gam neu'n gymwys) fod y Cyngor yn cymeradwyo'r hyn yr oedd yr Ysgol yn ei wneud. Daeth yr Ombwdsmon i'r casgliad fod Cyngorydd E wedi gweithredu'n ddidwyll ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo ac nad oedd unrhyw dystiolaeth felly ei fod wedi torri'r Cod.

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201601962 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mehefin 2017

Cafwyd cwyn fod y cyn Gyngorydd A o Gyngor Sir Powys o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau (yn ymwneud â dwyn anfri ar ei swydd neu'r awdurdod), wrth weithredu fel Llywodraethwr Ysgol Uwchradd ("yr Ysgol"), drwy beidio â chymryd camau digonol i ymdrin â'r ffaith fod yr Ysgol yn parhau i roi cymhorthdal ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion y tu allan i'r dalgylch, gan dorri Cynllun y Cyngor ar gyfer Ariannu Ysgolion ("y Cynllun").

Canfu'r Ombwdsmon fod y cyn Gyngorydd A wedi bod yn gweithredu gan gredu'n ddiffuant fod y Cyngor naill ai'n gwybod nad oedd yr Ysgol yn cydymffurfio â'r Cynllun, neu y dylai fod wedi gwybod ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo, ac nad oedd yn cymryd unrhyw gamau. Gallai'r Ombwdsmon ddeall, dan yr amgylchiadau hynny, pam y daeth y cyn Gyngorydd A i'r farn (yn gam neu'n gymwys) fod y Cyngor yn cymeradwyo'r hyn yr oedd yr Ysgol yn ei wneud. Daeth yr Ombwdsmon i'r casgliad fod y cyn Gyngorydd A wedi gweithredu'n ddidwyll ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo ac nad oedd unrhyw dystiolaeth felly ei fod wedi torri'r Cod.

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201601967 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mehefin 2017

Cafwyd cwyn fod Cyngorydd C o Gyngor Sir Powys o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau (yn ymwneud â dwyn anfri ar ei swydd neu'r awdurdod), wrth weithredu fel Llywodraethwr Ysgol Uwchradd ("yr Ysgol"), drwy beidio â chymryd camau digonol i ymdrin â'r ffaith fod yr Ysgol yn parhau i roi cymhorthdal ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion y tu allan i'r dalgylch, gan dorri Cynllun y Cyngor ar gyfer Ariannu Ysgolion ("y Cynllun").

Canfu'r Ombwdsmon fod Cyngorydd C wedi bod yn gweithredu gan gredu'n ddiffuant fod y Cyngor naill ai'n gwybod nad oedd yr Ysgol yn cydymffurfio â'r Cynllun, neu y dylai fod wedi gwybod ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo, ac nad oedd yn cymryd unrhyw gamau. Gallai'r Ombwdsmon ddeall, dan yr amgylchiadau hynny, pam y daeth Cyngorydd C i'r farn (yn gam neu'n gymwys) fod y Cyngor yn cymeradwyo'r hyn yr oedd yr Ysgol yn ei wneud. Daeth yr Ombwdsmon i'r casgliad fod Cyngorydd C wedi gweithredu'n ddidwyll ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo ac nad oedd unrhyw dystiolaeth felly ei fod wedi torri'r Cod.

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201601968 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mehefin 2017

Cafwyd cwyn fod Cyngorydd D o Gyngor Sir Powys o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau (yn ymwneud â dwyn anfri ar ei swydd neu'r awdurdod), wrth weithredu fel Llywodraethwr Ysgol Uwchradd ("yr Ysgol"), drwy beidio â chymryd camau digonol i ymdrin â'r ffaith fod yr Ysgol yn parhau i roi cymhorthdal ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion y tu allan i'r dalgylch, gan dorri Cynllun y Cyngor ar gyfer Ariannu Ysgolion ("y Cynllun").

Canfu'r Ombwdsmon fod Cyngorydd D wedi bod yn gweithredu gan gredu'n ddiffuant fod y Cyngor naill ai'n gwybod nad oedd yr Ysgol yn cydymffurfio â'r Cynllun, neu y dylai fod wedi gwybod ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo, ac nad oedd yn cymryd unrhyw gamau. Gallai'r Ombwdsmon ddeall, dan yr amgylchiadau hynny, pam y daeth Cyngorydd D i'r farn (yn gam neu'n gymwys) fod y Cyngor yn cymeradwyo'r hyn yr oedd yr Ysgol yn ei wneud. Daeth yr Ombwdsmon i'r casgliad fod Cyngorydd D wedi gweithredu'n ddidwyll ar sail y wybodaeth oedd ar gael iddo ac nad oedd unrhyw dystiolaeth felly ei fod wedi torri'r Cod.

Nid oes angen gweithredu

Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr – Hyrwyddo cydraddoldeb a pharch

Rhif Achos 201603705 – Cyhoeddwyd yr adroddiad yn Ebrill 2017

Ystyriodd yr Ombwdsmon gŵyn fod aelod o Gyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr (“y Cynghorydd”) wedi torri’r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau etholedig (“y Cod”) yn sgil y modd y bu i’r Cynghorydd ymdrin ag aelod o’r cyhoedd oedd yn cyflawni ei dyletswyddau cyflogaeth. Ymchwiliodd yr Ombwdsmon a oedd y Cynghorydd wedi dwyn anfri arni hi ei hun, ei swydd a’r Cyngor yn sgil ei hagwedd.

Canfu’r Ombwdsmon fod gweithredoedd y Cynghorydd yn torri’r cod, mewn perthynas â’r gŵyn fod y Cynghorydd wedi dwyn anfri arni hi ei hun yn sgil ei gweithredoedd. Fodd bynnag, gan fod y Cynghorydd wedi ymddiheuro am ei gweithredoedd, nid oedd yr Ombwdsmon o’r farn fod yr amgylchiadau yn galw am unrhyw gamau pellach. Gan fod y Cynghorydd yn gweithredu mewn capasiti cwbl bersonol ac na chafodd y Cyngor ei gynnwys mewn unrhyw fodd, nid oedd yr Ombwdsmon o’r farn fod y Cynghorydd wedi dwyn anfri ar ei swydd nac ar y Cyngor.

Casgliad yr Ombwdsmon oedd nad oedd angen cymryd unrhyw gamau ynghylch y mater yr ymchwiliwyd iddo.

Cyngor Sir Powys – Datgelu a chofrestru buddiannau

Rhif Achos 201505874 - Cyhoeddwyd yr adroddiad yn Ebrill 2017

Ystyriodd yr Ombwdsmon gŵyn fod aelod o Gyngor Sir Powys (“y Cynghorydd”) wedi torri’r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau etholedig (“y Cod”) drwy fethu â datgelu buddiant personol oedd yn rhagfarnu mewn amrywiol gyfarfodydd Cyngor, pan drafodwyd Rhaglen Foderneiddio Ysgolion, a bod y Cynghorydd wedi parhau i gymryd rhan mewn cyfarfodydd yn dilyn penderfyniad gan Bwyllgor Safonau’r Cyngor i beidio â rhoi goddefeb iddo wneud hynny.

Canfu’r Ombwdsmon fod gweithredoedd y Cynghorydd yn torri’r Cod, ond gan na wnaeth ei gyfraniad i’r cyfarfodydd y bu’n bresennol ynndynt newid canlyniad trafodaeth y Cyngor yn sylweddol, nid ydoedd er budd y cyhoedd i fynd â’r mater ymhellach.

Casgliad yr Ombwdsmon oedd nad oedd angen cymryd unrhyw gamau ynghylch y mater yr ymchwiliwyd iddo.

Cyngor Tref Saltney – Datgelu a chofrestru buddiannau

Rhif Achos 201606253 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Mai 2017

Ystyriodd yr Ombwdsmon gŵyn fod aelod o Gyngor Tref Saltney (“y Cynghorydd”) wedi torri’r Cod Ymddygiad ar gyfer aelodau etholedig. Honnwyd bod y Cynghorydd wedi pleidleisio ar fater yr oedd ganddi fudd personol oedd yn rhagfarnu ynddo heb gael goddefeb briodol gan Bwyllgor Safonau y Cyngor Sir. Roedd yr aelod dan sylw wedi cael goddefeb gan y Pwyllgor Safonau oedd yn caniatáu iddi siarad ar y mater, ond nid oedd yr oddefeb honno yn caniatáu iddi bleidleisio.

Ystyriodd yr Ombwdsmon gofnodion y cyfarfod perthnasol a chanfod eu bod yn nodi bod y Cyngorydd wedi pleidleisio. Ystyriodd hefyd ohebiaeth gan y Cyngorydd lle roedd hi'n cydnabod na ddylai hi fod wedi bwrw pleidlais yn y cyfarfod. Roedd y Cyngorydd hefyd wedi ymddiheuro'n ffurfiol am y cyfeiliornad hwn yng nghyfarfod nesaf y Cyngor Tref.

Derbyniodd yr Ombwdsmon yr esboniad a'r ymddiheuriad a roddwyd gan y Cyngorydd, ac er ei fod yn cydnabod bod y ffaith i'r Cyngorydd ddiystyru'r Pwyllgor Safonau yn fwriadol yn peri pryder, roedd o'r farn mai cyfyngedig oedd canlyniadau gweithredoedd y Cyngorydd ac nad ydoedd er budd y cyhoedd i fynd â'r mater ymhellach.

Casgliad yr Ombwdsmon oedd nad oedd angen cymryd unrhyw gamau mewn perthynas â'r materion yr ymchwiliwyd iddynt. Fodd bynnag, cynghorwyd y Cyngorydd y byddid yn ystyried y mater hwn pe derbynnid unrhyw gŵynion tebyg yn y dyfodol.

Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen – Hyrwyddo cydraddoldeb a pharch

Cafodd yr Ombwdsmon gŵyn fod aelod o Gyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen wedi torri'r Cod Ymddygiad drwy ddefnyddio iaith ymfflamychol ac amharchus ar dudalen gyhoeddus ar y cyfryngau cymdeithasol.

Yn ystod yr ymchwiliad cafwyd etholiad ac ni chafodd yr aelod dan sylw ei ailethol. Penderfynodd yr Ombwdsmon nad ydoedd er budd y cyhoedd i gymryd camau pellach ar y materion yr ymchwiliwyd iddynt.

Cyfeiriwyd at y Pwyllgor Safonau

Cyngor Sir Powys - Uniondeb

Rhif Achos 201504317 – Cyhoeddwyd yr adroddiad yn Hydref 2016

Cyfeiriodd Cyngorydd X o Gyngor Sir Powys ei hun at yr Ombwdsmon ar gyngor Swyddog Monitro'r Cyngor ar y sail ei bod yn bosibl ei fod wedi torri Cod Ymddygiad yr aelodau.

Adroddodd Cyngorydd X, sy'n rheoli fferm da byw, ei bod yn bosibl ei fod wedi dwyn anfri ar ei swydd a'r awdurdod pan gafodd ei erlyn gan Gyngor Sir Powys dan Reoliadau Adnabod Gwartheg (Cymru) 2007 (am fethu â chadw cofnodion cywir am wartheg) a Rheoliadau Sgil-gynhyrchion Anifeiliaid (Cymru) 2014 (am fethu â gwaredu carcasau anifeiliaid yn brydlon). Plediodd y Cyngorydd X yn euog i chwe chyhuddiad a chafodd euogfarn droseddol.

Cafodd yr Ombwdsmon dystiolaeth gan Gyngor Sir Powys a chafodd Cyngorydd X ei gyfweld yn ffurfiol. Canfu'r Ombwdsmon fod dystiolaeth i awgrymu bod Cyngorydd X o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad a chyfeiriodd y mater i Bwyllgor Safonau'r Cyngor ei ystyried.

Ar 13 Mawrth 2017, daeth Pwyllgor Safonau'r Cyngor i'r casgliad fod Cyngorydd X wedi torri Cod Ymddygiad yr aelodau. Cafodd ei atal rhag bod yn Gyngorydd am bythefnos ac argymhellwyd ei fod yn cael hyfforddiant pellach ar God Ymddygiad y Cyngor.

Ceir penderfyniad y Pwyllgor Safonau yn y fan yma.

Cyngor Sir Powys – Uniondeb

Rhif Achos 201504433 – Cyhoeddwyd yr adroddiad yn Hydref 2016

Cyfeiriodd Cyngorydd Y o Gyngor Sir Powys ei hun at yr Ombwdsmon ar gyngor Swyddog Monitro'r Cyngor ar y sail ei bod yn bosibl ei fod wedi torri'r Cod Ymddygiad.

Adroddodd Cyngorydd Y, sy'n rheoli fferm da byw, ei bod yn bosibl ei fod wedi dwyn anfri ar ei swydd a'r awdurdod pan gafodd ei erlyn gan Gyngor Sir Powys dan Reoliadau Adnabod Gwartheg (Cymru) 2007 am fethu â chadw cofnodion cywir am wartheg. Plediodd y Cyngorydd Y yn euog i wyth cyhuddiad a chafodd euogfarn droseddol.

Cafodd yr Ombwdsmon dystiolaeth gan Gyngor Sir Powys a chafodd Cyngorydd Y ei gyfweld yn ffurfiol. Canfu'r Ombwdsmon fod dystiolaeth i awgrymu bod Cyngorydd Y o bosibl wedi torri'r Cod Ymddygiad a chyfeiriodd y mater i Bwyllgor Safonau'r Cyngor ei ystyried.

Ar 15 Mawrth 2017, daeth Pwyllgor Safonau'r Cyngor i'r casgliad fod Cyngorydd Y wedi torri Cod Ymddygiad yr aelodau. Cafodd ei atal rhag bod yn Gyngorydd am bedair wythnos ac argymhellwyd ei fod yn cael hyfforddiant pellach ar God Ymddygiad y Cyngor.

Ceir penderfyniad y Pwyllgor Safonau yn y fan yma.

Cyfeiriwyd at Banel Dyfarnu Cymru

Cyngor Caerdydd – Hyrwyddo cydraddoldeb a pharch

Rhif Achos 201502858 - Cyhoeddwyd yr adroddiad ym Tachwedd 2016

Cafodd yr Ombwdsmon gŵyn gan Swyddog Monitro Cyngor Caerdydd (“y Cyngor”) ar ran aelod o Gyngor Caerdydd. Dywedodd y Swyddog Monitro fod aelod arall o’r Cyngor (“y Cynghorydd”) wedi dwyn anfri ar y Cyngor yn sgil y modd y bu iddo ymddwyn yn dilyn gwrandawriad llys yng Nghanolfan Cyfiawnder Sifil Caerdydd (“y Llys”) ar 23 Gorffennaf 2015. Ystyriodd yr ymchwiliad a oedd y Cynghorydd wedi torri’r Cod Ymddygiad (“y Cod”).

Canolbwynt yr ymchwiliad oedd a oedd sylw honedig a wnaed gan y Cynghorydd ynghylch ailstrwythuro yn y Cyngor wedi’i gyfeirio tuag at un o swyddogion y Cyngor mewn modd bygythiol. Mewn cyfweiliad, derbyniodd y Cynghorydd ei fod wedi gwneud y sylw, ond dywedodd fod y sylw wedi’i gyfeirio tuag at un o’i etholwyr yr oedd yn ei gynrychioli yn y gwrandawriad Llys. Yr oedd yn derbyn bod eraill wedi clywed y sylw.

Penderfynodd Cyfarwyddwr Ymchwiliadau yr Ombwdsmon gyfeirio adroddiad yr ymchwiliad at Lywydd Panel Dyfarnu Cymru (“y Panel”) oherwydd bod y dystiolaeth a gasglwyd yn awgrymu nad oedd y Cynghorydd wedi dangos parch tuag at swyddog y Cyngor ac ystyriaeth o’r swyddog a bod hynny’n torri’r Cod. Yr oedd o’r farn hefyd, os oedd y Panel yn fodlon bod sylw’r Cynghorydd gyfystyr ag ymddygiad bygythiol tuag at y swyddog Cyngor, bod ei ymddygiad hefyd yn awgrymu ei fod wedi torri’r Cod.

Penderfynodd y Panel nad oedd y Cynghorydd wedi dwyn anfri ar swydd Cynghorydd nac ar y Cyngor, gan na ddigwyddodd ei ymddygiad mewn rhan gyhoeddus o’r Llys ac mai dim ond ychydig o bobl a fu’n dyst iddo. Penderfynodd y Panel fod y Cynghorydd wedi methu â dangos parch tuag at y swyddog Cyngor ac ystyriaeth o’r swyddog, a’i fod wedi ymddwyn yn fwliaidd tuag at y swyddog Cyngor.

Daeth y Panel i’r casgliad fod y Cynghorydd wedi torri’r Cod Ymddygiad ac y dylid ei atal fel aelod o’r Cyngor am gyfnod o fis neu am weddill ei gyfnod yn y swydd, os oedd y cyfnod hwnnw’n fyrrach na mis.

Gellir gweld penderfyniad y Panel Dyfarnu [yma](#).

Mwy o wybodaeth

Rydym yn gwerthfawrogi unrhyw sylwadau neu adborth sydd gennych chi am Coflyfr y Cod Ymddygiad. Yn ogystal, byddem yn fodlon ateb unrhyw ymholiadau sydd gennych ynghylch ei gynnwys. Mae modd anfon unrhyw ohebiaeth o'r fath mewn neges e-bost at Matthew.Aplin@ombudsman-wales.org.uk neu Lucy.John@ombudsman-wales.org.uk, neu i'r cyfeiriad canlynol:

Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru
1 Ffordd yr Hen Gae
Pencoed
CF35 5LJ

Ffôn 01656 644200
Ffacs 01656 641199

e-bost holwch@ombwdsmon-cymru.org.uk (ymholiadau cyffredinol)

Dilynwch ni ar Twitter: [@OmbudsmanWales](https://twitter.com/OmbudsmanWales)

Ceir rhagor o wybodaeth am y gwasanaeth sy'n cael ei gynnis gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ar ein gwefan www.ombwdsmon-cymru.org.uk